



Briller par nos panoramas

# Le Sainte-Hélène

Année 12, n° 3  
Édition du 23 avril 2024

## COLLECTE DES DÉCHETS VOLUMINEUX

**Semaine  
du  
6 mai**



Voir les détails à la page 5

## DISTRIBUTION D'ARBRES ET DE COMPOST

**SAMEDI  
18 mai**  
de 10 h à midi  
au garage municipal

Voir les détails à la page 4

## À VOIR DANS CE NUMÉRO...

Mot du conseil .....	p. 3
Distribution arbres & compost .....	p. 4
Feu à ciel ouvert .....	p. 4
Coordonnées inspecteur .....	p. 4
Collecte des déchets volumineux .....	p. 5
Nouvelles de la bibliothèque .....	p. 6 à 9
Comité des loisirs .....	p. 9
ARPAM—nouveau service .....	p. 10
TOUGO .....	p. 11
Semaine action bénévole.....	p. 13
Avis public .....	p. 14-15
Rétrospectives des conseils.....	p. 16-17
Concours citrouilles géantes .....	p. 18
Babillard .....	p. 19

Municipalité Sainte-Hélène-de-Chester  
440, rue de l'Église  
Sainte-Hélène-de-Chester (Qc)  
GOP 1H0

Téléphone : 819 382-2650  
Télécopieur : 819 382-9933

[municipalite@sainte-helene-de-chester.ca](mailto:municipalite@sainte-helene-de-chester.ca)

[www.sainte-helene-de-chester.ca](http://www.sainte-helene-de-chester.ca)

Ste Hélène de Chester 

# Le Sainte-Hélène

Le Sainte-Hélène, se veut un outil promotionnel régional. C'est aussi de l'information municipale sur les activités culturelles et sociales.

Prochaine parution : juin 2024

**La date de tombée pour nous faire parvenir vos textes : le 3 juin 2024**

[administration@sainte-helene-de-chester.ca](mailto:administration@sainte-helene-de-chester.ca)

Merci aux collaborateurs qui fournissent régulièrement ou occasionnellement des textes pour la réalisation des bulletins :

Chantal Baril, Yvan Ouellette et  
Olivier Lecomte

Montage : Marie-Claude Vallée

## Pensée du mois

Il faudrait faire comme les tournesols, se retourner uniquement sur ce qui compte vraiment.



Auteur inconnu

## Administration municipale

Maire : Christian Massé

Directrice générale : Chantal Baril

Adj. administrative : Marie-Claude Vallée

### Conseillers et conseillères :

Siège #1 : André Thibodeau

Siège #2 : Julien Fournier

Siège #3 : Marie V. Laporte

Siège #4 : Catherine Belleau-Arsenault

Siège #5 : Geneviève Bergeron

Siège #6 : Nicolas Paris-Lafrance

## Horaire du bureau municipal

Lundi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Mardi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Mercredi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Jeudi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Vendredi, samedi, dimanche : FERMÉ

## Horaire de la Bibliothèque

Dimanche : 9 h 30 à 11 h 30

Lundi : 13 h 15 à 16 h 30

Mercredi : 18 h 30 à 21 h 00



## Prochaines séances du conseil :

7 mai et 4 juin à 19 h 30

## Versement de taxes

Prochain versement de taxes :  
le 17 juin 2024

## MOT DU CONSEIL

Chères citoyennes, chers citoyens,

L'équipe du Conseil municipal tient à souligner la **Semaine de l'action bénévole** parce que le bénévolat est essentiel à notre communauté. Il contribue non seulement à maintenir le dynamisme de la municipalité, mais il crée également un sentiment d'appartenance et de solidarité. Un grand merci pour votre implication, chaque geste compte.

D'un point de vue personnel, le bénévolat contribue à donner un sens à nos vies, à créer et à maintenir des liens d'amitié, à améliorer notre confiance et à établir des relations. Ses retombées passent souvent inaperçues, mais peuvent parfois allumer une étincelle et changer le cours d'une vie.

Vous souhaitez vous impliquer comme bénévole?

Voici les comités auxquels vous pouvez vous joindre à Sainte-Hélène :

### **Comité bibliothèque**

- Jeux de société

### **Comité des Loisirs**

- Activités sportives
- Les petits entrepreneurs
- Le marché nomade
- La maison hantée
- Danse trad

### **Les jardins autofertiles**

### **Comité Municipalité Amie des Aînés (MADA)**

### **Municipalité Amie des Enfants (MAE)**

Semaine des adjointes administratives du 21 au 27 avril

Nous tenons à remercier madame Marie-Claude Vallée, notre adjointe administrative, pour tout le travail qu'elle réalise, souvent dans l'ombre. Son professionnalisme, sa gentillesse et sa patience sont des atouts précieux pour notre communauté et les services offerts aux citoyens. N'hésitez pas à la remercier lorsqu'elle vous répondra au téléphone ou par courriel!

La prochaine séance du Conseil se tiendra le mardi 7 mai prochain à 19 h 30.

Au plaisir de vous rencontrer,

Votre Conseil municipal

## JOURNÉE DISTRIBUTION D'ARBRES ET DE COMPOST—18 MAI 2024

MAI **mois**  
de l'arbre  
et des forêts

Dans le cadre de *Mai, mois de l'arbre et des forêts* nous vous convions à l'évènement **SAMEDI VERT** qui aura lieu **le 18 mai prochain**.

Grâce à un projet déposé par la Municipalité, des arbres sont offerts gracieusement par le ministère des Ressources naturelles et des Forêts avec la participation de l'Association forestière du sud du Québec (AFSQ), et le compost nous provient de Gaudreau environnement qui redonne une partie du compostage que vous faites tout au long de l'année.

L'activité se tiendra en avant-midi, soit **de 10 h à midi, au garage municipal** de Ste-Hélène-de-Chester situé au 365, rue Yves-Boissonneault. Des conseillers et conseillères municipaux seront sur place pour la distribution.

Bienvenue à tous les citoyens, nouveaux et anciens! N'oubliez pas d'apporter vos contenants!

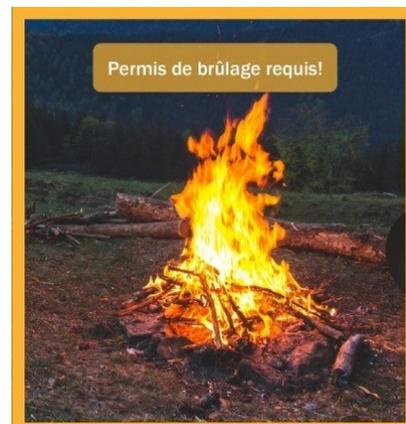
**C'est un rendez-vous le 18 mai!**

## FEU À CIEL OUVERT—RAPPEL

Selon la réglementation, nous vous rappelons que vous devez demander un permis de brûlage lorsque vous désirez faire un feu à ciel ouvert, ce qui inclut les feux de camp ou de joie. Pour ne pas être considéré comme un feu à ciel ouvert, un feu de camp doit être complètement recouvert d'une grille métallique (pare-étincelles) dont les ouvertures ne dépassent pas 1 centimètre. De plus, en période printanière, il se peut qu'il y ait une interdiction de feu si la verdure n'est pas encore sortie.

Prévoyez 24 à 48 heures pour obtenir l'autorisation du service incendie de votre secteur, soit de Chesterville ou de Princeville.

Pour toutes questions à ce sujet ou pour obtenir un permis, communiquez avec la Municipalité au 819 382-2650. Vous pouvez également vous rendre sur le site de la [SOPFEU](#) pour visualiser le niveau de danger incendie et les restrictions en vigueur.



## INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT



Pour toutes demandes de permis et/ou certificats (disponibles sur le site de la Municipalité ou au bureau municipal), celles-ci doivent m'être **transmises par courriel** à l'adresse [permis@sainte-helene-de-chester.ca](mailto:permis@sainte-helene-de-chester.ca).

Si vous avez des questions concernant les permis, le zonage ou la réglementation, vous avez la possibilité de m'envoyer un courriel à l'adresse mentionnée ci-haut ou de me laisser un message sur ma boîte vocale au 819 752-2444, poste 4273. Je vous rappellerai dans les meilleurs délais.

Vincent Roy, inspecteur en bâtiment et en environnement

## COLLECTE DES DÉCHETS VOLUMINEUX 2024

## COLLECTE DANS LA SEMAINE DU 6 MAI

On vous demande de déposer vos gros rebuts dès le dimanche 5 mai afin de vous assurer qu'ils soient ramassés au courant de la semaine. Le camion ne passera qu'une seule fois.



## VOICI UNE LISTE SOMMAIRE DES ITEMS :

ACCEPTÉ

Tout ce qui meuble votre résidence qui n'est pas accepté dans les collectes régulières des matières résiduelles à cause de leur taille, de leur volume ou de leur poids :

- Matelas et sommiers
- Accessoires de jardin
- Meubles
- Table
- Fauteuil
- Tapis

Maximum 100 kg  
(220 livres)

REFUSÉ

- Réfrigérateurs, congélateurs
- Toilettes, éviers, bains, douches
- Écrans de télévision, ordinateurs
- Climatiseurs, déshumidificateurs, thermopompes
- Pièces et batteries de voiture
- RDD (résidus domestiques dangereux)
- Rebus de construction (bois, briques, bardeaux d'asphalte, gypse, etc.)
- Cellulaires

**ATTENTION** : Certains articles refusés doivent être apportés au point de dépôt de l'ARPE (Association pour le recyclage des produits électroniques) ou à l'Écocentre. Des frais s'appliquent pour les débris de construction et les frigorifiques.

Pour en savoir plus sur les matières acceptées à l'Écocentre et celles dont certains frais s'appliquent, consultez le [www.groupegaudreau.com/ecocentre/](http://www.groupegaudreau.com/ecocentre/).

Gestrio

Mieux gérer les matières résiduelles  
dans la MRC d'Arthabaska

Pour effectuer une recherche par item afin de savoir où vous en départir, rendez-vous sur [www.gestrio.ca](http://www.gestrio.ca).



**RAPPEL** : Les pneus sans jantes sont acceptés au garage municipal à l'endroit prévu à cet effet.



Pour la récupération de la tubulure acéricole, adressez-vous au CFER Normand-Maurice de Victoriaville au 819 758-4789.

## NOUVELLES DE LA BIBLIOTHÈQUE



### Horaire de la bibliothèque

La bibliothèque est ouverte :

- Les mercredis soir de 18 h 30 à 21 h
- Les dimanches de 9 h 30 à 11 h 30
- Les lundis de 13 h 15 à 16 h 30

### Le « rallye énigme »

Le 24 mars dernier avait lieu l'activité de Pâques où les jeunes étaient invités à répondre aux énigmes en fouillant dans les livres jeunesse. C'était une belle occasion de découvrir notre collection de livres ainsi que les livres que nous pouvons commander autour de la thématique de Pâques. Le parcours se terminait avec un bricolage et un chocolat. Un matin parfait! Plus d'une vingtaine de personnes ont participé à l'activité.



### Jeux de société – Ados

Lors de la relâche scolaire, les jeunes et les ados ont pris part aux jeux de société. C'était vraiment beau à voir les réactions des ados lorsqu'ils marquaient des points aux dépens des aînés... Très belle activité intergénérationnelle.



## Cabane à sucre

Les citoyens et citoyennes assidus aux jeux de société du lundi ont beaucoup apprécié leur journée « Cabane à sucre ». Un grand merci à Martine, Julienne et Jean-Rock Lambert pour leur généreuse hospitalité. Partager un repas communautaire dans un pareil environnement est un pur bonheur. À voir tous ces sourires, on peut certainement conclure que ce fût une splendide journée à tous les égards. La socialisation fait partie de la mission de notre bibliothèque.



## Prendre le thé à l'anglaise – le 2 mai prochain



En collaboration avec la Société Musée Laurier, nous vous convions à prendre le thé à l'anglaise le 2 mai prochain de 13 h à 15 h au Centre sportif Solider. Cette activité nous est offerte gracieusement par le Musée Laurier. Comme l'activité est limitée à 15 personnes, l'inscription est obligatoire. Veuillez vous inscrire en téléphonant au 819 382-2650.

(voir page suivante)



LA SOCIÉTÉ MUSÉE LAURIER INC.

La Société Musée Laurier se déplace dans  
votre municipalité le temps d'un après-midi pour

# PRENDRE LE THÉ

## À L'ANGLAISE

À Sainte-Hélène-  
de-Chester



Sortez vos plus beaux habits et venez en apprendre  
davantage sur cette tradition tout en dégustant  
un thé noir et un goûter à l'anglaise.

Où: Centre sportif Solider  
Quand: Jeudi le 2 mai de 13h à 15h  
Inscription obligatoire au 819-382-2650  
Organisé par la bibliothèque





## Club de lecture TD

Cet été, le Club de lecture TD, qui est le plus important programme de lecture d'été au Canada, est de retour dans notre municipalité. Il est destiné aux enfants de tout âge, quels que soient leurs goûts et leurs aptitudes. Le thème de cet été est : 4, 3, 2, 1, on décolle!

Enfile ton habit d'astronaute et tes bottes lunaires, et saute à bord de notre vaisseau spatial : 4, 3, 2, 1, on décolle! Nous quitterons la Voie lactée, ses satellites et ses astéroïdes pour partir à l'aventure. Quelles surprises nous attendent? Des planètes farfelues, de sympathiques extraterrestres, des constellations jamais vues? Emportés par une comète, nous irons jusqu'aux confins de l'espace pour admirer de sombres trous noirs et de lumineux quasars.

De retour sur Terre, nous nous blottirons confortablement dans nos lits, un livre à la main. Par la fenêtre ouverte, nous contemplerons le ciel étoilé en savourant notre chance d'être là, dans ce vaste et magnifique univers.

### Échange

Nous venons d'échanger environ 700 livres avec le Réseau BIBLIO Centre-du-Québec, Lanaudière et Mauricie (CQLM). Venez fouiner nos rayons. Des découvertes exceptionnelles!

Bon printemps et bonne lecture!

Les bénévoles : Huguette Ouellette, Noémie Asselin, Geneviève Kenyon, Julie Roberge, Olivier Lecomte, François Aubre et Yvan Ouellette

[biblio148@reseaubibliocqlm.qc.ca](mailto:biblio148@reseaubibliocqlm.qc.ca) ou 819 382-2650

## COMITÉ DES LOISIRS

L'assemblée générale annuelle du Comité des Loisirs de Ste-Hélène-de-Chester a eu lieu le 28 mars dernier et voici les membres qui composent le conseil d'administration :

- Steve Binette, président au 819 382-2197
- Joanie Roy, vice-présidente au 819 382-2420
- Brigitte Labrecque, secrétaire-trésorière au 819 382-2353
- Sophie Chadillon, administratrice au 819 382-2126
- Johan Provencher, administrateur au 819 806-9495

Le calendrier des activités sera disponible bientôt.

Entre-temps, nous vous rappelons que le Marché des petits entrepreneurs aura lieu le **samedi 1<sup>er</sup> juin prochain de 10 h à 12 h au Centre sportif Aciers Solider**. Pour vous inscrire en tant qu'exposant, contactez Joanie Roy au 819 382-2420 ou à [loirsirsstehelene@gmail.com](mailto:loirsirsstehelene@gmail.com).

Merci.

Le Comité des loisirs

## ARPAM—NOUVEAU SERVICE

Centre intégré  
universitaire de santé  
et de services sociaux  
de la Mauricie-et-  
du-Centre-du-Québec

Québec 

# ARPAM

Approche et références pour les producteurs  
agricoles et leur milieu

### PROJET ARPAM : UN SERVICE DÉDIÉ AUX PRODUCTEURS AGRICILES ET LEUR MILIEU

Le CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec met en place le projet ARPAM pour faciliter l'accès aux services offerts par ce dernier aux producteurs et productrices agricoles, le tout en partenariat avec l'organisme *Au cœur des familles agricoles* (ACFA). L'initiative s'inscrit en trois volets.

Ce projet permet un accès plus facile pour les agriculteurs aux différents services du CIUSSS MCQ : santé mentale adulte et dépendance, enfance, jeunesse et famille, soutien à l'autonomie des personnes âgées, déficience intellectuelle, TSA, déficience physique et maladies chroniques.



Sensibilisation à la réalité des producteurs agricoles auprès des 20 000 employés du CIUSSS MCQ et des partenaires

Créer un pont entre les producteurs agricoles et les services du CIUSSS MCQ par le biais d'ACFA et/ou de l'équipe de l'ARPAM

Assurer, par l'équipe de l'ARPAM, un suivi adapté auprès des agriculteurs en services sociaux généraux.

**Pour y avoir accès ou pour toute information, vous pouvez contacter le 811 ou encore les travailleuses sociales du projet ARPAM au 819 228-2731, poste 3401.**

## TOUGO—EN AVRIL JE BOUGE À MA FAÇON

**TOU GO****TOUGO :**  
**votre complice**  
**santé**

TOUGO, c'est un allié qui aide à manger mieux, à bouger plus et à se sentir bien, 3 habitudes clés pour favoriser à tout âge la santé physique et mentale et diminuer le risque de développer des maladies chroniques.

**CONCRÈTEMENT, TOUGO, C'EST :**

une **plateforme Web 100 % québécoise**, **montougo.ca**, qui propose du contenu original et fiable dans des formats variés (articles, balados, vidéos, quiz, etc.);



une **référence éclairante en matière de saines habitudes de vie** qui guide vers les recommandations établies et donne l'heure juste sur les tendances;



une **vaste équipe de spécialistes en santé** qui nous font part de leur expertise et de leurs conseils pratiques et bienveillants;



la **collaboration avec plusieurs organismes reconnus du milieu de la santé**, dont l'Observatoire de la prévention de l'Institut de Cardiologie de Montréal.

**QUELQUES CHIFFRES**

La portée de TOUGO permet de joindre la population aux quatre coins du Québec et à l'année.

- Des infolettres hebdomadaires envoyées à plus de **310 000 fidèles abonnés et abonnées;**
- Des communautés engagées et motivées sur **Facebook (plus de 120 000 adeptes) et Instagram (plus de 20 000 adeptes);**
- Près de **9 millions de pages vues par année** sur son site.

**Bouger plus. Manger mieux. Se sentir bien.**

TOUGO. Des habitudes santé que vous aimerez.

[montougo.ca](https://montougo.ca)

DOSSIER SPÉCIAL  
En avril, je bouge à ma façon

Une réalisation de :

**Capsana**

En partenariat avec :

**Québec** **CONCOURS :**  
**5 000 \$ EN**  
**CRÉDIT VOYAGE!**

Organisez vos vacances de rêve à la destination de votre choix avec ce prix offert par TOUGO.

offert par

**TOU GO**

## CONFÉRENCE

8 mai 2024

13h30

Salle des Canton de Warwick

Gratuit

Offert par la Table de concertation pour les personnes âgées de la MRC d'Arthabaska en collaboration avec les différents partenaires



## Conférence sur l'âgisme de Mélanie Levasseur.

Professeure titulaire à la faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrook

Un Goûté vous sera servi  
Suivi de la Pièce de théâtre

## « Passé Date » offert par le théâtre Parminou

Important de réserver votre place en téléphonant à l'Association des malentendants des Bois-Francs 819-751-3055 Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 12h et 13h à 16h.

Possibilité d'un transport pour se rendre à l'évènement via les services Muncar au coût de 8\$ pour aller/retour. Vous devez réserver votre transport au 819-758-6868



## SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE

À l'occasion de la Semaine de l'action bénévole qui avait lieu du 14 au 20 avril dernier, le conseil a voulu saluer l'apport important de deux citoyens impliqués dans la municipalité, soit : madame Viviane Yelle et monsieur Yvan Ouellette. Un certificat de reconnaissance leur a d'ailleurs été remis.

Madame Viviane Yelle s'est impliquée entre autres dans le cadre des Journées des petits entrepreneurs et la Maison hantée. Et monsieur Yvan Ouellette est impliqué depuis plusieurs années à la bibliothèque.

Félicitations à vous deux et un très grand merci de votre implication dans la communauté! Vous faites une grande différence dans le dynamisme de la municipalité!



Viviane Yelle



« J'accepte cette reconnaissance aux noms de tous les bénévoles de la bibliothèque ». - M. Yvan Ouellette

**BÉNÉVOLER, C'EST BRILLANT!**  
SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE  
14-20 avril 2024

50<sup>e</sup> ÉDITION

Présenté par  
Hydro Québec

fcaOq  
Coalition des Centres d'Action Bénévoles du Québec

JeBénévoile

Inscrivez-vous dès maintenant pour votre **solde prépayé** valide au kiosque libre-service situé au 3640 3<sup>e</sup> rang, Ste-Hélène-de-Chester ouvert 7j/7 du 15 juin au 31 octobre 2024

**Légumes bios et produits locaux**

[www.entreluneetsol.com](http://www.entreluneetsol.com)

819-990-1333

Aussi valide lors de nos marchés publics :

- ♥ samedis de 10h à 13h devant l'église de St-Adrien-de-Ham
- ♥ mardis de 15h à 19h au Carré St-Louis à Montréal

**AVIS PUBLIC**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC D'ARTHABASKA  
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-HÉLÈNE-DE-CHESTER**

**AVIS PUBLIC AUX PERSONNES ET ORGANISME DÉSIRANT S'EXPRIMER SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 371-2024 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 215-2008 AFIN DE PERMETTRE L'UTILISATION DE CONTENEUR COMME STATION DE POMPAGE POUR DES ACTIVITÉS ACÉRIQUES AINSI QUE DIVERSES DISPOSITIONS**

Lors d'une séance publique tenue le 3 avril 2024, le Conseil municipal a adopté le projet de règlement numéro 371-2024 modifiant le Règlement de zonage numéro 215-2008 afin de permettre l'utilisation de conteneur comme station de pompage pour des activités acéricoles ainsi que diverses dispositions.

Ce projet de règlement vise à :

- permettre l'utilisation d'un conteneur comme station de pompage pour des activités acéricoles sur un terrain dont l'usage principal est agricole;
- permettre qu'un chenil puisse être exercé à l'intérieur d'une résidence située en zone agricole lorsque le nombre de chiens, âgés de plus de trois (3) mois, est inférieur à cinq (5).

Le projet de règlement contient des dispositions visant les zones agricoles (A).

Le premier projet de règlement numéro 371-2024 modifiant le Règlement de zonage numéro 215-2008 contient des dispositions propres à un règlement susceptible de faire l'objet d'approbation référendaire.

**Consultation publique**

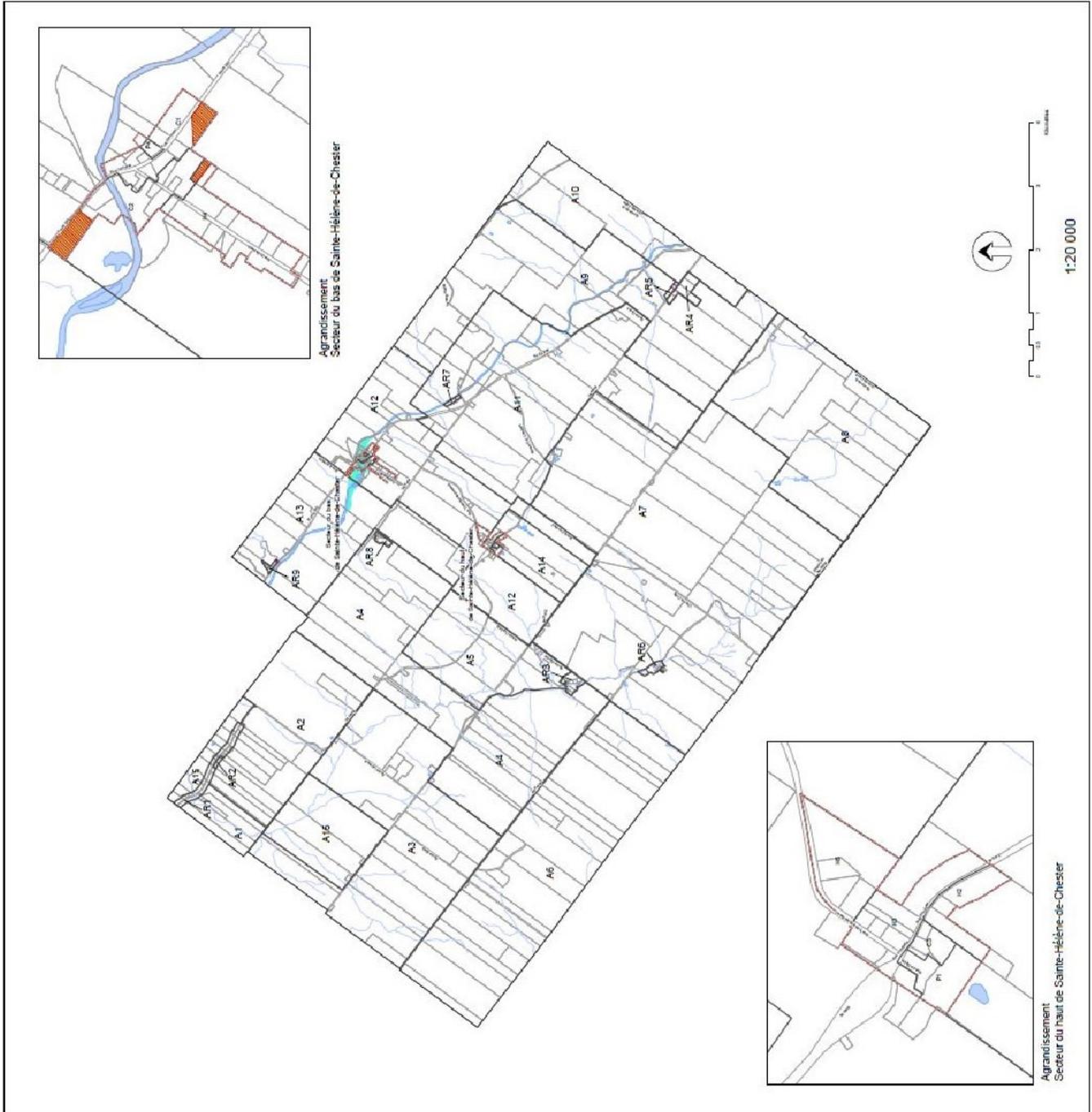
Une consultation publique aura lieu le 7 mai 2024 à 19 h en la salle Lafrance située au 440, rue de l'Église. Cette consultation permettra au conseil d'expliquer le projet de règlement et les conséquences de son adoption et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Toute personne qui désire consulter le projet de règlement peut le faire sur le site Internet de la municipalité au : <https://municipalites-du-quebec.com/sainte-helene-de-chester/> ainsi qu'au bureau municipal. Il est aussi possible de demander une copie à la municipalité par courriel au « [municipalite@sainte-helene-de-chester.ca](mailto:municipalite@sainte-helene-de-chester.ca) », par la poste au 440, rue de l'Église, Sainte-Hélène-de-Chester (Québec) G0P 1H0 ou par téléphone au 819-382-2650, du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

**Donné à Sainte-Hélène-de-Chester, ce 23<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2024.**

Chantal Baril  
Directrice générale et greffière-trésorière

Municipalité de Sainte-Hélène-de- Chester	Règlement 371-2024 modifiant le Règlement de zonage 215-2008	Zones visées : A-1 à A-16		Préparé par la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester le 26 mars 2024
---	---	------------------------------	---	---



## RÉTROSPECTIVE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 13 FÉVRIER 2024

- Il a été résolu à l'unanimité que les comptes présentés soient acceptés pour un montant total de 156 724.60 \$;
- Attestation de réception des déclarations des intérêts pécuniaires de tous les élus(es);
- Il a été décidé d'accepter l'augmentation du coût pour l'entretien des locaux et de poursuivre avec les services de monsieur Renaud Gauthier pour l'entretien ménager;
- Il a été résolu d'autoriser le Club de motoneige Alléghanish à circuler sur une partie de la Grande-Ligne, soit à la sortie du trajet actuel sur le 4<sup>e</sup> rang et de tourner vers la gauche comme trajet temporaire pour terminer la saison de motoneige;
- Il a été résolu d'autoriser la ville de Princeville à procéder à l'addenda de notre entente de fourniture de services pour la protection et la prévention incendie pour l'augmentation des frais d'administration passant de 13 % à 14 %;
- Adoption du règlement #368-2024 modifiant le règlement #317-2019 établissant la tarification applicable au service de vidange des boues de fosses septiques 2024;
- Suite aux résultats d'ouverture des soumissions du 2<sup>e</sup> appel d'offres #2024-01, il a été résolu de donner le contrat de déneigement, de déglçage et l'entretien du réseau routier municipal pour une durée de 5 ans au Groupe FJH pour un contrat clé en main à 8 354.15 \$ du kilomètre pour les 5 années du contrat;
- Suite aux résultats d'ouverture des soumissions de l'appel d'offres 2024-02 concernant la construction de l'hôtel de ville et de la bibliothèque municipale, le conseil attend l'analyse des conformités des soumissions par les professionnels au dossier;
- Le conseil municipal a reconnu et accepté la participation de la MRC d'Arthabaska à une entreprise de production d'électricité provenant d'une source éolienne;
- Autorisation donnée à la directrice générale, madame Chantal Baril, de déposer un projet dans le cadre du programme d'Hydro-Québec *4500 Bornes* pour faire l'installation de bornes de recharge pour les voitures électriques au prochain emplacement du futur hôtel de ville.

## RÉTROSPECTIVE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 5 MARS 2024

- Il a été résolu à l'unanimité que les comptes présentés soient acceptés pour un montant total de 85 382.07 \$;
- Nomination de madame Marie V. Laporte à titre de mairesse suppléante pour les mois de mars, d'avril et de mai 2024;
- Il a été résolu d'autoriser madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière, à déposer une demande à la MRC d'Arthabaska dans le cadre du FRR – Volet 2 afin de meubler notre future bibliothèque et salle communautaire;
- Renouvellement de l'entente de Services aux Personnes sinistrées de la Croix-Rouge pour une période 3 ans, soit de 2024 à 2027, au montant annuel de 225 \$, et que madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière, et monsieur Christian Massé, maire, soient désignés personnes représentantes de la Municipalité;

- Il a été résolu de signer l'entente en application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture du ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du projet de construction du futur hôtel de ville et que madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière, est nommée signataire pour la Municipalité;
- Suite à la demande de dérogation mineure 2024-DM-001 pour la propriété sise au 2340, 2<sup>e</sup> Rang, il a été décidé de suivre la recommandation du CCU et d'autoriser la construction d'un garage détaché de la résidence qui serait en façade du bâtiment principal à la condition que soit érigé un écran visuel opaque d'une hauteur minimale de 1.5 mètre formé de matériaux autorisés pour une clôture ou d'une haie maintenue le long de la limite latérale sud-ouest du terrain ainsi que le long de la section existante de la limite avant nord-ouest du terrain;
- Un avis de motion a été donné que lors d'une prochaine séance du Conseil de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, sera présenté pour adoption le règlement #369-2024 modifiant règlement de démolition d'immeubles #348-2022 afin de modifier la liste des immeubles visés par le règlement ainsi que diverses dispositions. Le projet de règlement a été déposé séance tenante;
- Adoption du projet de règlement #369-2024 modifiant le règlement de démolition d'immeubles #348-2022 afin de modifier la liste des immeubles visés par le règlement ainsi que diverses dispositions;
- Un avis de motion a été donné que lors d'une prochaine séance du Conseil de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, sera présenté pour adoption le projet de règlement #370-2024 modifiant le règlement de zonage #215-2008 afin de réviser certaines normes relatives aux bâtiments et constructions accessoires ainsi que diverses dispositions. Le projet de règlement a été déposé séance tenante;
- Adoption du premier projet de règlement #370-2024 modifiant le règlement de zonage #215-2008 afin de réviser certaines normes relatives aux bâtiments et constructions accessoires ainsi que diverses dispositions;
- Il a été résolu d'autoriser madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière, de faire parvenir les demandes de soumissions nécessaires en vue de la saison des travaux de voirie 2024;
- Suite à la réception de 3 soumissions pour le mandat de nature technique en forage de puits au terrain du futur bâtiment de l'hôtel de ville, il a été résolu de donner mandat au plus bas soumissionnaire, soit l'entreprise R. Beaumont et Fils inc. au prix de 19 671.12 \$ avant taxes.

## RÉTROSPECTIVE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL 26 MARS 2024

- Il a été résolu de mandater M. Martin Magnan, ingénieur chez Pluritec, afin de produire l'avis de contamination et la déclaration de conformité au coût de 1 970 \$ plus les taxes applicables;
- Il a été résolu d'autoriser madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière, à déposer l'avis de contamination et de la nommer signataire des documents à la demande du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs pour la caractérisation complémentaire sur le lot où nous souhaitons construire le futur hôtel de ville et la bibliothèque.

Vous pouvez consulter en intégralité tous les procès-verbaux ainsi que les enregistrements audios et/ou vidéos des séances du conseil sur le site de la Municipalité au [www.sainte-helene-de-chester.ca](http://www.sainte-helene-de-chester.ca)

## BONJOUR PRINTEMPS—11 MAI 2024

# BONJOUR PRINTEMPS

DE VICTORIAVILLE

Samedi le 11 mai prochain, inaugurez la saison printanière au Cégep de Victoriaville en participant à l'évènement de course à pied et de marche sportive le plus festif en ville!

Bonjour Printemps, présenté par Cascades, est accessible tant aux athlètes qu'aux débutants de tous âges et de toutes les conditions.

Plusieurs parcours sont possibles : 400 m, 1 km, 2.5 km, 5 km, 10 km et 15 km. Les départs et les arrivées auront lieu sur la piste d'athlétisme du Cégep de Victoriaville, beau temps, mauvais temps. Rendez-vous sur le site <https://granddefi.qc.ca/bonjour-printemps-victoriaville/> pour plus d'information ou pour vous inscrire.

Bon printemps!

Source : [www.granddefi.qc.ca](http://www.granddefi.qc.ca)



## CONCOURS DE CITROUILLES GÉANTES

Salut à toi jardinier amateur, professionnel ou en devenir! Tu es compétitif et aimes relever les défis? Le concours de citrouilles géantes de Sainte-Hélène-de-Chester existe pour toi!

Pour gagner et avoir la reconnaissance de tes pairs, tu dois avoir cultivé la citrouille la plus lourde. En participant, tu cours aussi la chance de gagner un des nombreux prix. Tu te demandes où te procurer des semences? C'est facile, il y en a des gratuites à la bibliothèque. Tu peux aussi en acheter dans un centre jardin ou une quincaillerie.

Les loisirs de Sainte-Hélène t'offrent l'opportunité de te démarquer, ne la rate pas!

Pour plus d'infos, appelle Olivier L'Écuyer au 819 382-2137.



Au Québec, les chauves-souris sont des espèces menacées, dû à une infection fongique, nommée le syndrome du museau blanc (*un champignon*).

Cette maladie a entraîné un déclin catastrophique de leurs populations, avec un taux de mortalité de plus de 90%!

### Avez-vous des intrusions de chauves-souris dans votre maison ou voyez-vous des chauves-souris régulièrement autour chez vous ?

Le Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec (CRECQ) travaille à sensibiliser les propriétaires et offre un accompagnement gratuit pour les outiller à la présence de chauves-souris. **Si vous observez des chauves-souris autour de votre lieu de résidence, on vous invite à communiquer avec le CRECQ.** Nos biologistes se déplaceront à votre domicile et vous informerons sur les différentes actions possibles pour cohabiter ou pour les déloger de façon sécuritaire.

« Chaque occurrence de chauve-souris mérite d'être rapportée afin d'aider à assurer la survie des espèces. »

#### Contactez-nous

Rebecca Matte  
[rebecca.matte@crecq.qc.ca](mailto:rebecca.matte@crecq.qc.ca)  
(418) 271-4799

- Rebecca Matte,  
chargée de projet, CRECQ



**BABILLARD**

Traitement d'eau  
**GARAND**



**VENTE • LOCATION • SERVICE • INSTALLATION**

- ❑ TRAITEMENT D'EAU
- ❑ NETTOYEURS À PRESSION
- ❑ POMPES ET ACCESSOIRES
- ❑ CIRCULATEURS
- ❑ RÉPARATION DE MOTEURS

**URGENCE**  
24 h / 7 jours

**819 752-5563**  
**Sans frais : 800 263-5563**

Licence RBQ : 1648-4438-41



**VENTES/ADMIN. : 233, de la Grande-Ligne**  
**ATELIER : 111, rue Garand Victoriaville**

**Centre de prévention Suicide**  
Arthabaska-Érable

Vous pensez au suicide ?

Vous êtes inquiet pour une personne de votre entourage ?

Vous êtes endeuillé par suicide ?

*Nous sommes là pour vous!*

Parles-en...  
Ta VIE est importante!

**Sème la vie!**

**Nos services**

- Intervention téléphonique (24 heures/24, 7 jours/7)
- Services aux personnes endeuillées par suicide
- Services aux proches d'une personne ayant fait une tentative de suicide
- Activités d'information et de sensibilisation
- Formations

Tous nos services sont gratuits et confidentiels

**24 heures par jour • 7 jours par semaine**

<b>MRC DE L'ÉRABLE</b>	<b>MRC D'ARTHABASKA</b>	<b>PARTOUT AU QUÉBEC</b>
819 362-8581	819 751-2205	1 866 APPELLE (1 844 277-3583)

www.cpsae.ca

**EXCAVATION** RBQ : 8264-4816-32  
**C. LAFRANCE & FILS INC.**

**Travaux mécanisés de tous genres**  
Déchiqueteuse - Marteau hydraulique  
Laser - Pelgne - Fosses septiques  
Drains agricoles - Terre - Sable - Gravier

**4219, Rang 4**  
**Ste-Hélène de Chester**  
**(Québec) GOP 1H0**  
excavationlafrance@gmail.com

**Tél. : 819.382.2449** Téléc. : 819.382-2415

**Sébastien SCHNEEBERGER**  
DÉPUTÉ DE DRUMMOND-BOIS-FRANCS

819 475-4343  
sebastien.schneeberger.drumsnat.qc.ca

**Alain RAYES**  
Député de Richmond-Arthabaska

**alainrayes.ca**  
alain.rayes@parl.gc.ca

1-877-751-1375 (sans frais) | 819-751-1375

3, rue de la Gare, C.P. 6, Victoriaville (QC) G6P 6S4  
349, boul. Saint-Luc, Asbestos (QC) J1T 2W4  
11, rue St-Georges, local 200, Windsor (QC) J1S 1J2  
362, rue Principale, Daveluyville (QC) G0Z 1C0



**Avant  
de  
cliquer,  
une  
pause  
s'impose**

---

## **Aiguissez vos cyber réflexes**

Apprenez comment prévenir, reconnaître et signaler une fraude.

[desjardins.com/securite](https://desjardins.com/securite)

